



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/66
3 de diciembre de 1996

ESPAÑOL
Original: FRANCES/INGLES

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
53º período de sesiones
Tema 12 del programa provisional

LOS DERECHOS HUMANOS Y EL PROGRESO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Los derechos humanos y la bioética

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 10	2
I. MEDIDAS LEGISLATIVAS Y DE OTRA INDOLE ADOPTADAS A NIVEL NACIONAL Y REGIONAL PARA ASEGURAR QUE LAS CIENCIAS DE LA VIDA SE DESARROLLEN CON PLENO RESPETO DE LOS DERECHOS HUMANOS	11 - 64	3
A. Generalidades	11 - 19	3
B. Medidas legislativas, administrativas y de otra índole encaminadas a proteger los derechos humanos en el contexto bioético	20 - 54	4
C. Mecanismos para la promoción eficaz de las normas éticas	55 - 64	15
II. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	65 - 69	17

INTRODUCCION

1. En su 51º período de sesiones, la Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 1995/82, de 8 de marzo de 1995, consciente de la rápida evolución de las ciencias de la vida y de los peligros que ciertas prácticas podían suponer para la integridad y la dignidad de la persona y deseosa de que los progresos científicos beneficiaran a las personas y se desarrollaran respetando los derechos humanos fundamentales, invitó a los gobiernos, a los organismos especializados y demás organizaciones de las Naciones Unidas, en particular a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y a la Organización Mundial de la Salud, y a las demás organizaciones intergubernamentales, en particular regionales, y no gubernamentales a que informaran al Secretario General de las actividades realizadas para asegurar un desarrollo de las ciencias de la vida que respetase los derechos humanos y beneficiase a toda la humanidad.
2. La Comisión invitó además a los Estados a que comunicaran al Secretario General las medidas legislativas o de otra índole que hubieran tomado en ese sentido, incluida la creación, en su caso, de organismos consultivos nacionales con miras a promover el intercambio de la experiencia adquirida entre esas instituciones.
3. La Comisión pidió además al Secretario General que elaborara un informe a partir de esas contribuciones para que la Comisión lo examinara en su 53º período de sesiones.
4. De conformidad con esa resolución, en comunicación de fecha 6 de noviembre de 1995, el Secretario General invitó a los Estados y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales interesadas a que presentaran sus contribuciones al Centro de Derechos Humanos antes del 1º de abril de 1996.
5. Hasta el 14 de octubre de 1996 se habían recibido respuestas de los Gobiernos de Alemania, Austria, el Chad, Jordania, Letonia, Malta, Mauricio, la Santa Sede, Túnez y el Uruguay.
6. Se recibió asimismo una respuesta del Fondo de Población de las Naciones Unidas.
7. También envió una respuesta el Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas (CIOMS).
8. El Instituto de Derecho Sanitario de la Universidad de Neuchâtel envió información sobre la bioética en Suiza.
9. El presente informe se somete a la consideración de la Comisión en cumplimiento de la resolución 1995/82.
10. Además, se remite al informe de 1995 sobre el tema (E/CN.4/1995/74), en el que se analizan las medidas adoptadas hasta entonces por las Naciones Unidas al respecto y se reproducen y describen en particular varias normas aprobadas por órganos de las Naciones Unidas relativas a los derechos

humanos y la bioética. En ese informe figuran además otras respuestas de gobiernos, dos organismos especializados de las Naciones Unidas (la UNESCO y la OMS), una organización intergubernamental (el Consejo de Europa) y dos organizaciones no gubernamentales (el CIOMS y la Asociación Médica del Commonwealth), información que no se repite en el presente informe. Por consiguiente, los lectores interesados en esa información deben consultar el informe de 1995.

I. MEDIDAS LEGISLATIVAS Y DE OTRA INDOLE ADOPTADAS A NIVEL NACIONAL Y REGIONAL PARA ASEGURAR QUE LAS CIENCIAS DE LA VIDA SE DESARROLLEN CON PLENO RESPETO DE LOS DERECHOS HUMANOS

A. Generalidades

11. La Comisión de Derechos Humanos, convencida de que es menester desarrollar una ética de las ciencias de la vida en los planos nacional e internacional, pidió en su resolución 1995/82 a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías que prestara atención a los medios que permitiesen un desarrollo de las ciencias de la vida que respetara plenamente los derechos humanos y beneficiara a toda la humanidad y que formulara recomendaciones a tal efecto.

12. En su 48º período de sesiones, celebrado en 1996, la Subcomisión, reconociendo que todo el mundo tiene derecho a disfrutar de las ventajas del progreso científico y de sus aplicaciones y observando que en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos se había reconocido que algunos adelantos, sobre todo en la biomedicina y la biología, así como en la tecnología de la información, podían tener consecuencias desfavorables para la integridad, la dignidad y los derechos humanos de la persona, decidió encomendar a uno de sus miembros la tarea de preparar, sin que ello entrañara repercusiones financieras, un documento de trabajo acerca de las posibles consecuencias desfavorables del progreso científico y de sus aplicaciones sobre la integridad, la dignidad y los derechos humanos de la persona e hizo un llamamiento a la comunidad científica internacional y a las organizaciones internacionales competentes para que cooperasen con él (decisión 1996/110).

13. Los gobiernos y las organizaciones que enviaron respuestas a la comunicación del Secretario General hicieron hincapié en la necesidad de velar por que el progreso científico beneficiara a las personas y se desarrollara respetando los derechos humanos fundamentales.

14. El Gobierno de Jordania consideraba que la imagen del ser humano que prevalecía en cada sociedad correspondía a la estructura de la cultura, las ideologías y los sistemas de esa sociedad y que era esencial poner el acento en las relaciones entre la revolución biológica y los valores humanos. Subrayó la importancia de una interacción positiva de las ciencias biológicas y los derechos humanos a fin de impedir que prevalezca la idea de que en las ciencias naturales no hay lugar para los valores humanos.

15. El Gobierno del Uruguay opinó que la vertiginosa evolución de la biotecnología y la medicina, casi siempre provechosa para el desarrollo humano, no había ido acompañada de un marco uniforme de normas éticas que regularan sus eventuales efectos negativos. En el ámbito nacional, el tema había adquirido una importancia gradual en la preocupación de los distintos órganos del Estado. En 1992, el Ejecutivo promulgó el Decreto N° 258/92 por el que se adoptaba, por vez primera en el ordenamiento jurídico del Uruguay, un código de conducta médica. Según el artículo 2 del decreto, todo médico debe defender los derechos humanos relacionados con el ejercicio de su profesión y negarse a utilizar sus conocimientos para participar directa o indirectamente en actos que representen una violación de esos derechos.

16. En Austria se han aplicado diversas medidas legislativas y de otra índole que, a juicio del Gobierno, aseguran la evolución positiva de las investigaciones en el terreno de la medicina y de las ciencias de la vida conforme a lo dispuesto en la resolución 1995/82 de la Comisión.

17. De las investigaciones llevadas a cabo por los servicios chadianos competentes se desprende que, desde la independencia, el Chad no ha promulgado todavía una legislación apropiada sobre la cuestión.

18. Refiriéndose al párrafo 34 del último informe del Secretario General (E/CN.4/1995/74), la Santa Sede indicó que parecía necesario recordar el argumento principal de la respuesta de la Santa Sede, esto es, la dignidad intrínseca de cada ser humano desde el primer instante de su concepción, como fundamento del derecho a la vida y como principio que debería inspirar todas las investigaciones en ciencias de la vida. La formulación de la última frase del párrafo 34 parecía forzar algo el parecer de la Santa Sede y sería preferible que dijera lo siguiente: "... las investigaciones y la experimentación biogenéticas afectan a amplias esferas de la vida social, condicionando de ese modo el ejercicio de algunos derechos económicos y sociales".

19. El Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas (CIOMS) afirmó que, en el sector de la sanidad, la bioética se debe guiar por principios reconocidos universalmente, en particular el principio de que se debe considerar que un nivel suficiente de atención de salud es un derecho humano universal y fundamental.

B. Medidas legislativas, administrativas y de otra índole encaminadas
a proteger los derechos humanos en el contexto bioético

1. El tratamiento médico

20. En Letonia, la Ordenanza N° 261 del Consejo de Ministros sobre la Práctica Médica, de 8 de agosto de 1995, dispone que las actividades de los médicos consisten en prestar atención médica de elevada calidad a los pacientes externos. La Ordenanza N° 177 sobre la Ciencia Médica, de 30 de agosto de 1994, regula las relaciones sociales en la ciencia médica con objeto de que las actividades de prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación sean de elevada calidad. La Ley de Protección Médica y Social de los Inválidos, de 29 de septiembre de 1992, enumera los derechos de los

inválidos y los deberes del Estado y de los municipios respecto de los inválidos en la República de Letonia. La ley regula el diagnóstico de invalidez y la asistencia médica y social que habrán de recibir los inválidos. Además, existe un Código de Ética Médica, que no tiene carácter legalmente vinculante, pero que sirve de orientación.

21. El Gobierno de Mauricio señaló que los doctores se oponen firmemente a que los pacientes puedan consultar los historiales médicos, y se aduce que si se deniega al paciente el acceso a su historial médico se impide que se establezca una verdadera relación de confianza entre doctores y pacientes.

22. El Gobierno tunecino indicó que la política sanitaria de Túnez otorga especial importancia a la protección de la salud de la persona en condiciones que garanticen el respeto de su dignidad y de sus derechos. Así, la Ley de 29 de julio de 1991, relativa a la organización de los servicios de sanidad, dispone en su artículo primero que toda persona tiene derecho a la protección de su salud en las mejores condiciones posibles. Esta ley, el texto básico en la materia, ha dispuesto en su articulado las normas necesarias para garantizar el respeto de ese derecho.

23. Otros textos han confirmado la orientación y el empeño del Gobierno tunecino en favor de los derechos humanos, en particular la protección del derecho a la salud. Así, la Ley de 27 de julio de 1992 sobre las Enfermedades Transmisibles y la de 3 de agosto de 1992 sobre la Salud Mental y las Condiciones de Hospitalización por Trastornos Mentales han previsto disposiciones que garantizan el respeto de la persona y de la dignidad humana.

24. El Gobierno del Uruguay afirmó que tienen particular relevancia los derechos relacionados con el tratamiento, el suministro de medicamentos y las investigaciones con fines médicos. Además de las normas legales vigentes, el Sindicato Médico del Uruguay, entidad gremial de los médicos del país, y en particular su Comisión de Bioética, redactó un Código de Ética Médica, que fue aprobado el 27 de abril de 1995 por el 80% de los votantes. El Código contiene algunas disposiciones particularmente interesantes sobre aborto, esterilización, concepción in vitro, eugenesia, eutanasia, aplicación de tortura u otros tratos crueles, inhumanos o degradantes. Para ilustrar lo expuesto, el Gobierno adjuntó la descripción de la sentencia pronunciada en 1994 por un tribunal de segunda instancia que condenó a un psiquiatra por aplicar, sin su consentimiento, electrochoques a una paciente esquizofrénica.

25. El CIOMS comunicó que, del 17 al 20 de abril de 1994, había celebrado en Ixtapa (México) su 28ª Conferencia sobre el tema "Pobreza, vulnerabilidad, el valor de la vida humana y el nacimiento de la bioética". La Conferencia aprobó la Declaración de Ixtapa, según la cual la equidad debe ser considerada un principio básico de la política de salud y esa política debe basarse en el principio de Salud para Todos enunciado en Almaty; los servicios de salud deben ser efectivos, eficaces, accesibles, al alcance de todos, compasivos y socialmente aceptables.

26. En el principio 1.3 de la Declaración se exponen los problemas de las mujeres y se formulan recomendaciones al respecto. El principio reza como sigue:

“En algunos países y sociedades, las mujeres han llegado a ser vulnerables o potencialmente vulnerables como resultado de costumbres que pueden ser perjudiciales a su salud y/o a su bienestar social. Análisis éticos y una acción reparadora apropiada pueden servir para mejorar el status de la mujer, su bienestar y salud personal dondequiera tal situación surja.”

27. El principio 1.4 comprende las disposiciones siguientes para mejorar la asignación de recursos y la planificación sanitaria en su relación costo-eficacia:

“Con el desarrollo de relativamente nuevos métodos para medir la carga de la enfermedad en la vida humana que constituyan herramientas potenciales para decisiones guiadas para mejorar el costo-eficiencia de la asignación de recursos y de los planes de salud, es esencial que el refinamiento posterior de estos métodos sea guiado por los principios de equidad, no discriminación en tales terrenos como la edad, sexo, origen étnico, status personal, etc., así como eficiencia, y que los países con un interés en aplicar estas herramientas sean provistos de los recursos para construir capacidades para llevar a cabo estos análisis en una manera concordante con las necesidades locales y nacionales.”

28. En cuanto a la aplicación de las nociones bioéticas a los aspectos pertinentes de los derechos humanos, el principio 2.1 afirma que:

“Existen importantes oportunidades para aplicar conceptos bioéticos en el desarrollo del contenido de derechos humanos relacionados con salud, protección a la salud y cuidado a la salud. Esos derechos pueden ser agrupados en tres categorías:

- derechos a cuidado de la salud y a los beneficios del progreso científico;
- derechos relacionados con la información, asociación y libertad de acción que pueden dar poder a los grupos para proteger y promover su salud, y
- derechos relacionados con la autodeterminación e integridad de la persona incluyendo derechos a la libertad y seguridad y el derecho a la vida privada.”

2. Investigaciones médicas en seres humanos y experimentos con sujetos humanos

29. En los párrafos 65 a 68 del informe anterior del Secretario General sobre la cuestión, se analizaron las normas internacionales sobre investigaciones y experimentos médicos. El Secretario General no ha recibido ninguna información más sobre la adopción de nuevas normas al respecto ni la mejora de normas ya en vigor.

30. El Gobierno de Alemania recordó su aportación anterior al debate sobre este tema (E/CN.4/1995/74, párrs. 72 y 73) y observó que se habían adoptado otras medidas, de carácter no legislativo, para proteger los derechos humanos en la investigación médica, las cuales comprenden normas profesionales para médicos, que, en Alemania, se han plasmado fundamentalmente en los códigos deontológicos y directrices especiales de los distintos colegios médicos. Según el Código Profesional General de los Médicos Alemanes, en el que se basan los distintos códigos profesionales, los médicos, antes de llevar a cabo un ensayo clínico en un ser humano o investigaciones epidemiológicas en las que se utilicen datos personales, deben solicitar asesoramiento de una comisión de ética médica sobre los problemas médicos y jurídicos que pudieren surgir. Lo mismo sucede con las investigaciones sobre embriones o tejidos embrionarios, dondequiera que se permite efectuarlas, pues, a raíz de la prohibición de efectuar investigaciones con embriones sobrantes, determinada en la Ley Federal de Protección de los Embriones, el Código Profesional General dispone explícitamente que tanto la producción de embriones humanos para investigación como la investigación sobre embriones humanos (comprendidas las células totipotentes) quedan prohibidas. El texto remite a la Declaración de la Asociación Médica Mundial al respecto.

31. Algunas recomendaciones concretas del Colegio Federal de Médicos contienen instrucciones especiales sobre los deberes pertinentes de la profesión médica, por ejemplo, la preservación de la confidencialidad médica y la protección de los datos en las investigaciones médicas. Respecto de otras cuestiones en las que aparecen estrechamente vinculados los diagnósticos y/o la terapia y las investigaciones, la Sociedad Federal de Médicos ha adoptado unas orientaciones generales especiales, por ejemplo, sobre la utilización de células y tejidos procedentes de fetos y el transplante de genes a células somáticas humanas.

32. Por lo que se refiere a la investigación médica y la experimentación con seres humanos, el Gobierno tunecino señaló que el Código de Deontología Médica, revisado en 1993, comporta varias reglas que expresan con claridad el imperativo de respetar los principios morales y científicos que justifican la investigación de medicina humana. Para ello, el Código dispone que "sólo se puede efectuar legalmente experimentos con seres humanos si la importancia del objetivo buscado es proporcional al riesgo que corre el sujeto", al tiempo que subraya la necesidad "de evaluar cuidadosamente, antes de iniciar una experiencia, los riesgos y beneficios previsibles para el sujeto". De esa manera, el médico sigue siendo, ante todo, el protector de la vida humana.

33. La experimentación médica o científica de los medicamentos destinados a seres humanos está sometida a las disposiciones del decreto de 3 de septiembre de 1990 que dispone que la experimentación se debe realizar conforme a los convenios internacionales sobre salud y derechos humanos debidamente ratificados por Túnez y a las normas deontológicas médicas y la ética relativa a la experimentación con seres humanos. No se puede realizar experimentos con menores, enfermos o deficientes mentales ni con mujeres embarazadas o que den el pecho.

34. El Gobierno del Uruguay afirmó que el artículo 13 del Decreto N° 258/92 impone al profesional médico la obligación de abstenerse de toda forma de experimentación terapéutica en seres humanos, incluyendo las técnicas de recombinación artificial de materiales genéticos. Las obligaciones impuestas a los profesionales médicos se corresponden con el catálogo no taxativo de los derechos de los pacientes que se enuncian en los artículos 30 a 44 del mismo decreto.

35. El Instituto de Derecho Sanitario de la Universidad de Neuchâtel informó de que en los 20 últimos años la Academia Suiza de Ciencias Médicas, fundada en 1943, ha aprobado varias directrices éticas, las cuales, aunque sin fuerza legal, son tenidas en gran estima y respetadas por los médicos y demás científicos. Concretamente, varios cantones suizos ya han adoptado las directrices a propósito del tema de la experimentación con seres humanos.

3. El trasplante de órganos y tejidos

36. El Gobierno de Jordania resume los principales logros de la revolución biológica en los términos siguientes:

- "a) El trasplante de órganos humanos, dado que la ciencia moderna ha logrado trasplantar a seres humanos muchos órganos como riñones, riñones artificiales, hígados, pulmones, páncreas, bazo, médula espinal, córneas y corazones. Las operaciones que entrañan el trasplante de órganos humanos son un adelanto sumamente importante para salvaguardar la vida humana. Ahora bien, sus consecuencias en la salud humana estriban en que, para que esas operaciones tengan éxito, es menester suministrar medicamentos específicos y aplicar tratamientos de radiaciones a fin de disminuir la resistencia del cuerpo al órgano trasplantado y esos medicamentos pueden disminuir la inmunidad del cuerpo humano a todas las enfermedades.
- b) La bioingeniería y los órganos de sustitución para el cuerpo humano. Gracias a ello es posible fabricar recambios para los cuerpos humanos y tejidos para trasplantes y emplear rayos ultrasónicos en cirugía.
- c) La transfusión de sangre artificial a cuerpos humanos.
- d) Los corazones artificiales.
- e) La manipulación de genes y la ingeniería genética.

Hay además otros importantes logros, pero hemos mencionado los más importantes, que no cabe duda de que han ayudado a aliviar los padecimientos humanos. Ello no obstante, estos logros han tenido algunas consecuencias negativas en la vida humana y han suscitado algunos problemas jurídicos y éticos."

37. La Ley de la República de Letonia sobre la Protección de los Organos de las Personas Muertas y la Utilización de los Tejidos y Organos Internos de las Personas en Medicina, de 15 de diciembre de 1992, protege el cuerpo de una persona fallecida contra tratos indignos e ilegales. La ley describe cómo se deben utilizar los tejidos y órganos de una persona viva o muerta para efectuar investigaciones científicas o con fines pedagógicos, para trasplantes, para elaborar preparados médicos o fabricar prótesis.

38. En cuanto al trasplante de órganos, la Ley de 25 de marzo de 1991 de Túnez relativa a la extracción y el injerto de órganos humanos garantiza la integridad física de la persona y prohíbe trasplantar órganos reproductores portadores de genes hereditarios y comercializar los órganos humanos.

39. La legislación uruguaya exige el consentimiento de la persona interesada para extraer órganos o tejidos con fines de trasplante, conforme a los artículos 1 y 2 de la Ley Nº 14005 de 17 de agosto de 1971.

40. Según los datos remitidos por el Instituto de Derecho Sanitario de la Universidad de Neuchâtel, varios cantones suizos ya han incorporado las directrices pertinentes en sus normas sobre trasplante de órganos.

4. Planificación de la familia, inseminación artificial y aborto

41. Debe recordarse que el derecho a decidir libre y responsablemente el número de hijos y el intervalo entre los nacimientos fue declarado “derecho humano” por primera vez en el párrafo 16 de la Proclamación de Teherán (1968), a la que siguieron la Declaración sobre el Progreso y el Desarrollo en lo Social (arts. 4 y 22) y otros instrumentos de carácter declaratorio. Parece que este derecho ha pasado ahora a formar parte del derecho internacional de tratados gracias al apartado e) del párrafo 1 del artículo 16 de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. En él se trata de asegurar que hombres y mujeres gocen de “los mismos derechos a decidir libre y responsablemente el número de sus hijos y el intervalo entre los nacimientos y a tener acceso a la información, la educación y los medios que les permitan ejercer estos derechos”.

42. A este respecto, el Gobierno de Austria señaló:

“La identidad y la integridad del ser humano están protegidas específicamente con respecto al progreso científico en virtud de la Ley de medicina genésica (Fortpflanzungsgesetz), Boletín de Derecho Federal Nº 275/1992. Un elemento crucial a este respecto es la norma por la cual toda manipulación genética que afecte al patrimonio germinal está absolutamente prohibida, al igual que el trabajo de investigación con células embrionarias, incluidas, obviamente, las células totipotentes y preembrionarias. Las células embrionarias sólo pueden utilizarse para la reproducción médicamente asistida, y pueden examinarse y manipularse únicamente en la medida

en que sea necesario para obtener un embarazo. Las células embrionarias, así como el espermatozoides y los óvulos utilizados para la reproducción médicamente asistida sólo pueden conservarse durante un máximo de un año. El conjunto de estas disposiciones garantiza que no haya transposición entre las generaciones y que en el ámbito de la reproducción médicamente asistida quede prohibido elegir el sexo del bebé con métodos como la manipulación de los genomas. Asimismo, es inadmisibles todo tipo de investigación con células embrionarias. A fin de crear las condiciones idóneas para el desarrollo de los niños nacidos como resultado de la reproducción médicamente asistida, la ley estipula que sólo tengan derecho a este tipo de reproducción las personas casadas y las parejas que conviven como marido y mujer. Se admite la reproducción médicamente asistida utilizando el semen de una tercera persona; existen normas específicas de derecho civil que reconocen al marido o compañero como padre legal del niño. No obstante, los niños y niñas tienen derecho a ser informados acerca de la identidad de su padre a partir de los 14 años. Está prohibida la venta de semen. El semen de una tercera persona sólo puede utilizarse en la reproducción médicamente asistida de parejas casadas o que conviven como marido y mujer. La donación de óvulos está prohibida, así como la implantación del óvulo fecundado o del embrión de terceros en madres receptoras, en virtud de las disposiciones pertinentes de derecho civil según las cuales sólo la mujer que da a luz al niño puede ser considerada su madre.”

43. La Santa Sede recordó las enseñanzas de la Iglesia acerca del respeto al nacimiento de la vida humana y acerca de la dignidad de la procreación, impartidas en concreto por la Congregación Vaticana para la Doctrina de la Fe. Según estas enseñanzas, antes de hacer una valoración moral de las técnicas de fecundación artificial, hay que considerar las circunstancias en que ésta se desarrolla y lo que conlleva en relación al respeto debido al embrión humano. De hecho, es frecuente la relación entre la fecundación in vitro y la eliminación voluntaria de embriones humanos: la mentalidad abortiva subyacente conduce, se quiera o no, a un control del hombre sobre la vida y la muerte de sus semejantes, que puede llevar a una eugenesia radical. La Santa Sede señaló que en el párrafo 144 del documento E/CN.4/1995/74, la expresión “comunicaciones oficiales” podría crear confusión; la respuesta de la Santa Sede utilizaba el término “alocuciones”.

44. El Gobierno de Jordania consideraba que la revolución biológica estaba planteando muchos problemas jurídicos y éticos, algunos de los cuales eran incompatibles con los valores humanos. En su opinión, los más importantes son:

- a) El progreso de la biología ha generado una serie de problemas con respecto a los seres humanos en su fase embrionaria, tales como: ¿quién resuelve las cuestiones que plantea el diagnóstico prenatal? ¿Son los científicos las personas más apropiadas para tomar ese tipo de decisiones? ¿Cuándo debe considerarse el aborto como asesinato del feto? ¿En qué etapa del proceso se convierte el feto en un ser humano?

- b) El avance de la biología plantea un problema jurídico en lo que concierne a la inseminación artificial, en particular cuando el donante de espermatozoides no es el marido. ¿Tiene el marido derecho a oponerse? ¿Puede considerarse a la esposa como adúltera? ¿Quién es el padre legítimo del niño? ¿Cuál es la situación con respecto a la herencia?
- c) El principal problema que plantea la revolución biológica reside posiblemente en las consecuencias del proceso de clonación humana, es decir, la capacidad del ser humano, por medio de la manipulación genética, de producir biológicamente réplicas perfectas de sí mismo. El proceso de clonación permitirá crear, a partir de un nucléolo tomado de una célula de una persona adulta, un nuevo ser con las características hereditarias de la persona de la cual se extrajo el nucléolo. Este proceso de clonación tiene repercusiones en la sociedad en general y en la ética, el comportamiento y los valores sociales en particular, puesto que contribuye a destruir las leyes de la naturaleza, especialmente si la clonación se limita a personas con tendencias criminales o de determinadas características.
- d) La revolución biológica plantea problemas con respecto a la procreación desde el momento en que las llamadas “nuevas tecnologías genéticas” permiten controlar el sexo del feto y determinar la estructura de su inteligencia, sus características y los aspectos de su personalidad. Ello nos lleva a afirmar que en el próximo siglo el linaje de los seres humanos será “múltiple”, y que la biología genética podría destruir todos los conceptos tradicionales de la familia y sus responsabilidades. De ello surgen una serie de cuestiones como: ¿en qué consistirá la maternidad en el futuro? ¿Cómo considerar desde el punto de vista jurídico las exposiciones para la venta de embriones? ¿Qué opinan los científicos del concepto biológico de “niño con más de dos padres”? El mayor problema en potencia que se plantea es determinar quiénes serán el padre y la madre de los embriones de linaje múltiple. Cuando una mujer porta en su útero un embrión que ha sido fecundado en el útero de otra mujer, ¿cuál de las dos será la madre y quién será el padre?
- e) La tentativa del ser humano en la gran revolución biológica de este siglo de modificar sus características personales y hereditarias y sus condiciones naturales de vida y de transformar su medio ambiente, su sociedad y su vida psicológica y biológica plantean problemas en la medida en que ello lo enajena de su naturaleza humana y desvirtúa su esencia hereditaria, política y social; es absurdo utilizar la manipulación genética y la ingeniería genética para modificar la estructura de un ser humano y convertirlo en una criatura extraña o para determinar arbitrariamente el sexo y el destino de otra persona. Ello destruiría todos los valores humanos.

45. El Fondo de Población de las Naciones Unidas informó acerca de una Mesa Redonda sobre Ética, Población y Salud Genésica que se celebró en Nueva York del 8 al 10 de marzo de 1994. En este foro se adoptó una Declaración sobre propuestas éticas. Según esta Declaración, por "salud genésica" se entiende el desarrollo del proceso de procreación en condiciones de completo bienestar físico, mental y social, y no simplemente como la ausencia de enfermedad o de trastornos durante el proceso de procreación. Esto implica la capacidad de las personas de procrear, regular su fecundidad y tener relaciones sexuales satisfactorias. También implica que las mujeres puedan vivir el embarazo y el parto en condiciones de seguridad, que la regulación de la fecundidad no ponga en peligro la salud y que las personas puedan tener relaciones sexuales sin riesgo.

46. En la opinión de los participantes en la Mesa Redonda, esta definición cuestiona los criterios de éxito adoptados en el pasado por los programas de planificación familiar, que pusieron el acento más en la aceptación de los anticonceptivos que en el bienestar del individuo. La definición supera al modelo biomédico, más centrado en la enfermedad que en el ser humano. Según este concepto de mayor amplitud, la salud genésica se centra en las personas, que son los sujetos más que los objetos. Este cambio de perspectiva proporciona una justificación ética para reestructurar los programas y la política de forma que reflejen el hecho de que la planificación familiar se enfrenta tanto a problemas de carácter social como individual.

47. Los participantes estimaron también que al cumplir sus obligaciones los gobiernos deben reconocer y proteger tres tipos de derechos esenciales para la promoción de la salud genésica:

- a) el derecho a cuidados sanitarios y a información relativa a la salud;
- b) los derechos relacionados con la libertad y la seguridad de la persona;
- c) los derechos relacionados con la situación de la mujer y la igualdad en la sociedad.

48. Al ser crucial para el bienestar de la persona y para la dignidad humana, la salud genésica debería ser considerada una prestación social importante, y los gobiernos, los individuos y toda la comunidad internacional deben comprometerse a su puesta en práctica por medio de las inversiones necesarias. Ni la salud genésica ni el concepto más amplio de salud del cual ésta emana deberían ser considerados como una mera mercancía. Dejar los servicios de salud genésica a merced de las fuerzas del mercado puede suponer que no todo el mundo tenga acceso a ellos.

49. Según el principio II de la Declaración, las condiciones necesarias para asegurar la justicia en el plano de la salud genésica son las siguientes:

- a) debe garantizarse la igualdad de todas las personas en la sociedad con respecto a las decisiones relativas a la procreación, independientemente de su sexo, raza, clase, patrimonio, etnia, religión, estado civil, orientación sexual o edad;
- b) los servicios de salud genésica deben ser gratuitos y de gran cobertura social, debe difundirse ampliamente información sobre este tema, y proporcionarse a todos los miembros de la sociedad una educación general adecuada;
- c) deben protegerse de forma eficaz los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales.

50. El principio III establece que el respeto por las personas exige que no se trate a las mujeres como medio para conseguir una tasa de población óptima. Requiere que se considere a los seres humanos como individuos cuyo bienestar debe procurarse. El principio del respeto por las personas es la base de los derechos a la procreación. Entre ellos está el derecho a elegir voluntaria y conscientemente un método de planificación familiar, el derecho a tomar la decisión moral de aceptar o poner fin a un embarazo, el derecho a la confidencialidad en las relaciones con los profesionales de la salud y el derecho de las mujeres a no sufrir daños o mutilaciones, aun cuando estas prácticas formen parte de rituales tradicionales. La esterilización practicada sin el conocimiento o el consentimiento del individuo, la inserción de dispositivos contraceptivos en una mujer que no esté plenamente capacitada para tomar una decisión con conocimiento de causa, así como la exigencia de la autorización del cónyuge para la esterilización o la contracepción, constituyen violaciones de los derechos a la procreación.

51. Cuando las personas deciden con conocimiento de causa en materia de procreación, son responsables de esas decisiones. En principio, debe suponerse que todo individuo tiene la capacidad de tomar decisiones de forma responsable. No obstante, las personas no pueden ejercer esa responsabilidad sin la responsabilidad correspondiente de los que están a cargo de estos servicios. La responsabilidad profesional implica asesorar en materia de salud genésica de forma adecuada y libre de prejuicios, ofrecer todos los métodos de planificación familiar disponibles, incluidos aquellos cuyo control depende del usuario, y evitar la discriminación de la mujer. Los gobiernos tienen también la responsabilidad de tomar las medidas que garanticen la existencia de las condiciones necesarias para que los individuos tomen decisiones responsables en materia de procreación.

52. En Suiza, un anteproyecto de ley federal relativo a la procreación médicamente asistida por el que se establece una comisión nacional deontológica (Ley sobre la medicina humana) prevé en concreto lo siguiente:

“La procreación médicamente asistida podría poner en peligro valores nobles.

La protección de la dignidad, de la vida y de la salud del embrión exige, en particular, que se pongan límites a la libertad de investigación. Por consiguiente, son objeto de sanción la producción abusiva de embriones y su desarrollo fuera del cuerpo de la mujer, el tratamiento genético de las células embrionarias (intervenciones en el patrimonio germinal con efectos sobre

las generaciones futuras) así como la clonación y la formación de quimeras e híbridos. La prohibición de la clonación se extiende igualmente a la extracción de una célula totipotente de un embrión con fines de diagnóstico. Comprende asimismo la extracción de una célula totipotente de un embrión concebido in vitro con los mismos fines.”

5. Avances de la biotecnología

53. El Gobierno de Jordania opina que los conocimientos en materia de biología modifican constantemente la concepción que el hombre tiene de su propia naturaleza. Las tendencias en biología deben ser encauzadas por los valores, la ética y la legislación, y deben ir de la mano del humanitarismo. Debe existir una interacción positiva entre los logros de la revolución biológica y los derechos humanos, pues esa interacción es la piedra angular de la civilización. La importancia de este vínculo reside en el hecho de que la ciencia de hoy en día está ya dando el salto entre naturaleza y biología, disciplina multifacética que se ocupa principalmente del ser humano. Fue la biología contemporánea la que transformó el concepto general del átomo de algo que accionaba a la naturaleza en algo que accionaba al ser humano.

54. A propósito de las relaciones entre los avances de la revolución biológica y las leyes que gobiernan la sociedad y los derechos humanos, el Gobierno de Jordania afirmó:

“Es evidente que la biología es una ciencia que modifica de forma significativa nuestra concepción de la naturaleza humana. Por consiguiente, pueden identificarse tres campos en los que la biología y el derecho se hallan claramente enfrentados:

- a) planificación de la población;
- b) medicina genética;
- c) ingeniería genética.

A pesar de que la biología y el derecho, considerados por separado, parecen ser ciencias distantes que no guardan ninguna relación entre sí, en realidad los intereses del derecho están íntimamente relacionados con los de la biología, en particular tras los impresionantes logros que esta última ha alcanzado en la modificación, extracción e implantación de genes humanos y el desarrollo positivo o negativo de la descendencia. La biología estudia las ciencias y las leyes de la vida, mientras que el derecho rige las actividades de los seres humanos y protege sus vidas. El derecho se basa frecuentemente en hechos y consideraciones puramente biológicos y la revolución biológica, a su vez, plantea nuevas cuestiones al derecho... Incluso el derecho

internacional tiene en cuenta la biología cuando prohíbe el uso de ciertos tipos de armas bélicas y destructivas. Cuando la biología se combina con la medicina, la función del derecho es hacer la distinción entre la práctica de la medicina y la realización de experimentos biológicos, e imponer restricciones y controles a estos últimos.

Con este fin, cada Estado debe adoptar las medidas legislativas necesarias para garantizar que la ley intervenga imponiendo restricciones y controles al desarrollo de las ciencias biológicas, de manera que dichas restricciones y controles ayuden a frenar los avances científicos que tienen una influencia adversa en los valores humanos y crean problemas jurídicos y éticos. En otras palabras, el progreso y los avances de la ciencia biológica deben respetar los intereses del ser humano y la vida humana y no al contrario.”

C. Mecanismos para la promoción eficaz de las normas éticas

55. Los métodos adoptados o propuestos a nivel nacional para promover y proteger los derechos humanos, así como los relacionados con las cuestiones tratadas en el presente informe se analizaron extensamente en el informe precedente (E/CN.4/1995/74, párrs. 124 a 147). Esos métodos eran la legislación, las normas administrativas y el otorgamiento de licencias para dispositivos, las directrices oficiales, los mecanismos gubernamentales especiales, los códigos deontológicos, la política científica, la política económica, los servicios de inspección de seguridad y las pruebas de la seguridad de todo nuevo equipo. El Secretario General recibió información suplementaria y comentarios sobre algunas de estas cuestiones.

56. El Gobierno de Austria informó de que la Ley de hospitales y la Ley de medicamentos disponían el establecimiento de comisiones de ética. En virtud de estas disposiciones, se requiere la participación de comisiones de ética para llevar a cabo investigaciones clínicas en seres humanos así como investigaciones clínicas de productos médicos y para aplicar nuevos tratamientos médicos en hospitales. Además, la Ley de hospitales establece los derechos fundamentales de los pacientes. En virtud de una ley federal que regula la manipulación de organismos creados por ingeniería genética, la llamada Ley de Tecnología Génica (Gentechnikgesetz), se ha establecido una comisión de tecnología génica y un comité científico permanente para el análisis del genoma y la terapia génica que tratarán las cuestiones relacionadas con la diseminación e introducción deliberadas de organismos creados por ingeniería genética y la utilización del análisis del genoma y de la terapia génica para el tratamiento de los seres humanos. La tarea del comité es examinar las peticiones individuales y asistir en la preparación de medidas legislativas adecuadas.

57. En el Chad, los médicos y otros profesionales se atienen, en el ejercicio de sus funciones, al código de deontología médica y al de salud pública. El Colegio Nacional de Médicos del Chad, organismo de reciente creación, trabaja activamente en estos momentos para cubrir el vacío legislativo existente.

58. El Gobierno de Alemania informó de que, desde 1994, el Gobierno federal tiene facultades legislativas en el campo de la genética humana y de la terapia génica, facultades que comparte con los gobiernos de los Länder (estados federales) (no obstante, hasta la fecha no se han adoptado normas federales específicas. Asimismo, el Grupo de Trabajo del Gobierno federal y de los Länder sobre terapia genética somática todavía no ha terminado su trabajo). La coordinación a nivel nacional corre a cargo del Grupo de Trabajo sobre las comisiones de ética de la República Federal de Alemania, que celebra sus reuniones en la sede de la Junta Federal de Médicos.

59. Las instituciones encargadas de los problemas de bioética en la República de Letonia son el Departamento de Salud del Ministerio del Bienestar Público y la Comisión Central de Deontología Médica de la Asociación de Médicos de Letonia.

60. En la información enviada por el Gobierno de Mauricio se afirmaba lo siguiente:

“El ejercicio de la profesión médica en Mauricio está regulado por la Ley del Consejo Médico de 1988. La ley dispone, entre otras cosas, el establecimiento de un consejo que ejerza la autoridad y mantenga la disciplina en la práctica de la medicina y, aún más importante, la publicación de un código de normas de conducta profesional y deontología médica.

El Gobierno debe aún desarrollar una estrategia y formular políticas que respondan a la gran cantidad de problemas morales relacionados con la medicina. El Gobierno tiene interés en que antes de pasar a legislar sobre bioética a nivel nacional, se establezca un comité consultivo en el marco de los derechos humanos para examinar las cuestiones morales relacionadas con la medicina y proponer respuestas adecuadas.”

61. El Gobierno de Malta informó del establecimiento de un Comité Consultivo de Bioética con la función de asesorar en la materia al Ministro de Desarrollo Social. En la actualidad varios subcomités están trabajando en cuestiones como: consentimiento con conocimiento de causa, cuestiones relacionadas con los trasplantes y tecnología de la procreación. Se abordarán otros temas a su debido tiempo. La Facultad de Medicina de la Universidad de Malta tiene su propio Comité de Ética de Investigación, que se ocupa de las peticiones de investigación en la Facultad, el hospital y otras instituciones que lo requieran.

62. El poder legislativo de Túnez, teniendo en cuenta el desarrollo de las ciencias médicas y la evolución de las ideas en una sociedad en plena transformación, ha previsto en la ley relativa a la organización sanitaria la creación de un comité nacional de deontología médica, en un esfuerzo por proteger los derechos de las personas. Este comité, cuyas atribuciones, composición y modos de funcionamiento se establecieron en el Decreto de 19 de septiembre de 1994, tiene por misión dar su opinión sobre los problemas de la biología, la medicina y la salud que conciernen al individuo, a los

grupos sociales o a la sociedad en su conjunto. Este comité se encarga, entre otras cosas, de formular los principios generales que permiten conciliar los avances tecnológicos en los ámbitos citados con las normas éticas y jurídicas, los valores y los derechos humanos y la realidad social, económica y cultural.

63. En Uruguay, el poder legislativo estableció en 1993 una Comisión Permanente de Bioética. Se trata de una comisión parlamentaria integrada por representantes de los cuatro partidos políticos mayoritarios. Ha presentado al Parlamento varios proyectos de ley sobre temas que se relacionan con la bioética. A modo de ejemplo cabe citar el proyecto, aún en estudio, de despenalización del aborto consentido por la mujer.

64. El capítulo 4 de la Declaración de Ixtapa trata del papel de los organismos internacionales que trabajan en el ámbito de la salud. Se les invita a que presten la debida atención a los conceptos bioéticos en la planificación y aplicación de sus políticas y programas. Es necesario poner un énfasis en el compromiso total de todos los interesados, incluidas las organizaciones científicas y laicas, en discusiones de los problemas éticos planteados por la introducción de las nuevas tecnologías sanitarias y biomédicas. Estas organizaciones pueden ayudar, a través de reuniones internacionales y regionales, a sensibilizar a los países sobre los acuciantes problemas bioéticos, en especial los surgidos en el contexto del cuidado de salud primario, y a promover un diálogo entre el Norte y el Sur en este campo, con objeto de alcanzar un amplio consenso universal sobre los principios esenciales de la bioética contemporánea y su implantación en el ámbito de la salud y los sectores conexos (principio 4.1). En reconocimiento de su considerable experiencia en este campo, se invitó a la CIOMS a esforzarse para dirigir el impacto del Diálogo internacional sobre política de salud, ética y valores humanos hacia el desarrollo emergente y sostenible de la bioética, particularmente en los países en desarrollo.

II. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

65. Además de las conclusiones y recomendaciones contenidas en el informe precedente del Secretario General (E/CN.4/1995/74, párrs. 148 a 163), cabe desprender las siguientes conclusiones de las respuestas que se han analizado.

66. Es difícil hacerse una visión de conjunto de los temas tratados en este informe a partir de las respuestas consideradas supra porque algunos Estados describen en detalle la legislación, la política y las medidas importantes en este ámbito, mientras que otros sólo informan de algunas de ellas. No obstante, toda la información analizada y reproducida en este informe debe considerarse como un valioso complemento de la información y el análisis más completos contenidos en el informe precedente.

67. En vista de lo anterior, en el presente documento sólo se ha respondido en parte a las cuestiones esenciales sobre la medida en que los Estados y los individuos se benefician de los avances de la medicina y la biología. Por otra parte, ambos informes ponen de manifiesto que un número creciente de Estados han introducido una legislación que refuerza ciertos principios éticos y han establecido mecanismos importantes para la puesta en práctica de normas jurídicas y para dar efecto a las normas éticas.

68. El Gobierno de Jordania desea hacer los siguientes comentarios y recomendaciones sobre el tema:

- “1. Creemos que es obligación de todos ayudar a la humanidad a que dirija la biología por caminos que conduzcan a los mejores intereses del ser humano, impidiendo que esta arriesgada tecnología afecte o ponga en peligro los derechos humanos y las libertades, y aumentar la capacidad de la humanidad para adaptarse a los cambios biológicos, de tal forma que dichos cambios no alteren el equilibrio necesario para la supervivencia.
2. Necesitamos una estrategia nueva y poderosa a fin de conseguir una capacidad superior para hacer el código de conducta biológica más humano y considerado, ya que el cambio es la esencia misma de la vida. No obstante, los cambios caprichosos, no planificados y bruscos que amenazan las leyes de la naturaleza, los valores humanos y las leyes de la vida son enemigos de la vida humana.
3. La revolución biológica debería prestar la debida atención a las creencias, religiones y filosofías de los pueblos y las naciones en ciertos ámbitos, en particular los de la ingeniería genética, la manipulación genética, la determinación del sexo y de las características de los niños y la inseminación artificial cuando el donante de semen no es el marido. Estos son problemas muy delicados en algunas religiones, pues el nacimiento y la muerte son temas que sólo Dios conoce. Toda forma de contacto sexual con una persona diferente del marido está también prohibida en algunas religiones. Asimismo, están prohibidos entre algunos pueblos el aborto y el infanticidio de niños deformes.
4. Debe darse una interacción positiva entre el derecho y la biología con respecto a enfermedades hereditarias y defectos que afectan la salud de los niños no nacidos. Esto podría conseguirse estableciendo como requisito legal que se examine a los futuros padres antes de concebir hijos e imponiendo como condición para el matrimonio que se examine a las personas que desean contraerlo a fin de comprobar que no sufren de enfermedades transmisibles sexualmente.
5. Creemos que debería prohibirse a nivel internacional la realización de experimentos médicos peligrosos, y especialmente los experimentos biológicos, con seres humanos, que tienen lugar en la actualidad en algunos Estados en los que las personas condenadas a muerte son utilizadas como cobayas en experimentos de ingeniería genética para los propósitos de la guerra biológica. También debería prohibirse la utilización de medicamentos y productos farmacéuticos que reducen la resistencia y la inmunidad del cuerpo humano a las enfermedades, particularmente los medicamento que se utilizan en operaciones de trasplante de órganos humanos.

6. Creemos también que deberían prohibirse operaciones que ponen en peligro la propia naturaleza del ser humano, como los trasplantes de órganos de mamíferos en los seres humanos. Asimismo, deberían prohibirse las operaciones destinadas a transformar al ser humano a través de la manipulación genética."

69. La Declaración sobre propuestas éticas a la que se ha hecho referencia contiene una serie de propuestas relativas a la ética, la población y la salud genésica, la cual no debería considerarse aislada de otras prestaciones sociales. La definición contenida en la propuesta I y las obligaciones gubernamentales que la Declaración establece imponen que se replantee el modo en que los gobiernos abordan las cuestiones de la población y la salud genésica. En la Declaración se afirma que si se quieren tratar estos temas de una forma ética, los gobiernos no deben compartimentar sus esfuerzos sino concebir estrategias que sean compatibles con el desarrollo social y económico, las mejoras en materia de educación y la reforma política y jurídica. Al igual que otras prestaciones sociales importantes, la salud genésica sólo puede prosperar en un clima de respeto por la dignidad humana y por los derechos humanos fundamentales.
